

Rusça edatlar ve bağlaçlar

В	İçinde, içine	Студент вошёл в аудиторию/в класс.	Öğrenci sınıfa girdi.
К	-e doğru	Она подошла к дому.	O eve yaklaştı.
У, при	-de, -da, yanında, yakınlarında	У стола стоит/есть стул. При фабрике есть небольшой магазин.	Masanın yanında bir sandalye var. Fabrika yakınlarında küçük bir mağaza var.
С	ile	Я иду в библиотеку с сестрой.	Kız kardeşimle kütüphaneye gidiyorum.
На	Üstünde, üzerinde, üzerine	Книги лежат на столе.	Kitaplar masanın üzerinde duruyor.
Над	Üstünde, yukarısında	Над креслом висит картина.	Koltuğun üstünde tablo asılıdır.
Из	-den, -dan	Я приехала из Стамбула.	Ben İstanbul'dan geldim.
Без	-siz, -sız, olmadan	Я поеду в Анкару без тебя.	Ankara'ya sensiz gideceğim.
Для ради	İçin uğruna	Я купила эту книгу для тебя. Он сделал это ради детей.	Bu kitabı senin için aldım. Bunu çocukların uğruna yaptı.
От	-den, -dan	Я живу далеко от города.	Şehirden uzakta yaşıyorum.
До	-e kadar, dek, değin	Я ждала тебя до шести.	Saat altıya kadar seni bekledim.
По, вдоль	Üzerine, boyunca	Она гуляет по дороге. Вдоль дороги стояли грузовики.	Yol boyunca geziyor. Yol boyunca kamyonlar duruyordu.

Про, о, об(о)	Hakkında	Что ты думаешь обо мне?	Benim hakkımda ne düşünüyorsun?
Между	Arasında	Между магазином и почтой находится аптека.	Mağaza ile postane arasında eczane bulunmaktadır.
Через	İçinden, üzerinden	Он перепрыгнул через забор	Duvarın üzerinden atladı
За	Arkasında, arkasına, için	Гости сели за стол.	Misafirler masaya oturdu.
Из-за	Yüzünden	Я не могла спать из-за шума.	Gürültü yüzünden uyuyamadım.
Из-под	Altından	Собака выбежала из- под стола.	Köpek masanın altından koştu.
Вместо	Yerine	Ты пойдешь туда вместо меня.	Benim yerime sen oraya gideceksin.
Вроде Наподобие е Как Словно	Gibi	Раздавались такие звуки, словно шел дождь.	Yağmur yağıyormuş gibi sesler geliyordu.
Напротив	Karşıda, karşısında	Здание почты находится напротив остановки.	Postane binası durağın karşısında bulunmaktadır.
Около	Yanında, yakınında	Около метро есть ресторан.	Metro yakınlarında bir restoran var.
Вокруг	Etrafında, çevresinde	Спортсмены бегали вокруг озера.	Sporcular gölün etrafında koşuyorlardı.
Благодаря	Sayesinde	Благодаря отличной организации экскурсия прошла хорошо.	İyi organizasyon sayesinde gezi iyi geçti.
В течение	Süresinde, zarfında, boyunca	Мы останемся здесь в течение месяца.	Bir ay boyunca burada kalacağız.

Несмотря на	Rağmen, karşın	Несмотря на поздний час, на улицах было много народу.	Geç saate rağmen sokakta çok insan vardı.
И	Ve	Я и моя младшая сестра пошли в магазин, чтобы купить платье.	Ben ve küçük kardeşim elbise almak için mağazaya gittik.
А	İse	Я успешно сдала экзамен, а моя подруга не сдала.	Sınavı başarıyla geçtim, arkadaşım ise geçemedi.
Но, однако	Ama, fakat	Вода в реке была холодная, но мы решили купаться.	Nehrin suyu soğuktu ama biz suya girmeye karar verdik.
Или	Veya, ya da	Дайте мне какую-нибудь газету или журнал.	Bana gazete ya da dergi verin.
Тоже	de, da	Она тоже учится на педагогическом факультете.	O da pedagoji fakültesinde okuyor.
Когда	-dığı zaman	Я не знаю, когда мы закончим эту работу.	Bu işi ne zaman bitireceğimizi bilmiyorum.
Как	Gibi, nasıl	Я лежал на земле и смотрел, как двигались облака.	Yere uzandım ve bulutların nasıl hareket ettiğini seyrettim.
Или.....или	Ya...ya	Или ты ко мне приедешь, или я приеду к тебе.	Ya sen bana gelirsin, ya da ben sana gelirim.
Ни.....ни	Ne...ne	У него нет ни братьев, ни сестёр.	Ne erkek ne de kız kardeşi var.
Так как, потому что	Çünkü	Сегодня он не пришёл на занятие, потому что он был болен.	O bugün derse gelmedi, çünkü hastaydı.

С тех пор как	-den beri	С тех пор как он приехал, прошло три года.	O buraya geldiğinden beri üç yıl geçti.
Мимо	Önünden, yanından	Туристы прошли мимо музея.	Turistler müzenin önünden geçtiler.
Посреди	Ortada, ortasında, içinde	Посреди Мраморного моря есть несколько островов.	Marmara Denizi'nin ortasında birkaç tane ada var.
Среди	Ortasında, arasında	На этой фотографии моя мама среди своих друзей.	Bu fotoğrafta annem arkadaşları arasındadır.
Возле	Yanında, yakınında	Возле леса, на горе, стоял старый дом, сделанный из дерева	Ormanın yakınında, dağda, ahşaptan yapılmış eski bir ev vardı.
С.... до	-den, -dan... -e kadar	Мы работаем с девяти утра до девяти вечера.	Biz sabah dokuzdan akşam dokuza kadar çalışıyoruz.
От.... до	-den, -dan... -e kadar	Мы отдыхаем от часу до двух.	Biz birden ikiye kadar dinleniyoruz.
После	-den, -dan sonra	Я пришел после тебя	Senden sonra geldim.
Накануне	Bir gün öncesinde, arifesinde	Я зайду к вам накануне праздника.	Size bayram arifesinde uğrayacağım.
По	-e göre	Эта работа как раз по мне	Bu iş tam bana göre
Навстречу	Karşıdan	Навстречу нам шли друзья.	Karşıımızdan arkadaşlar geliyordu.
Согласно	Gereğince	Согласно распоряжению директора с сентября месяца занятия будут начинаться в восемь часов.	Müdürün emri gereğince dersler Eylül'den itibaren sekizde başlayacak.

Вопреки	-e rağmen	Вопреки совету врача, больной встал с постели.	Doktor tavsiyesine rağmen hasta yataktan kalktı.
Кроме	-dışında, -den başka	Кроме гида, все туристы и гости пришли вовремя.	Rehber dışında bütün turistler ve misafirler zamanında geldiler.
Вместо	Yerine	Отец вместо ключа, из кармана вынул деньги.	Babam cebinden anahtar yerine para çıkardı.
После	Sonra	Когда пришла ваша сестра? Она пришла после всех.	Kız kardeşiniz ne zaman geldi? O herkesten sonra geldi.
Против	Bir şeye, birisine karşı olma	Я не против её кандидатуры.	Ben onun adaylığına karşı değilim.
Внутри / вне	Bir şeyin içinde / bir şeyin dışında	Летом у нас внутри дома прохладно. Вне зала было много зрителей.	Yazın evimizin içi serindir. Salonun dışında çok izleyici vardı.